

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 306–310 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad kai už nustatytą kainą keleiviui teikiant kelionės paslaugą, kuri buvo apmokestinta remiantis minėtomis nuostatomis, pati kelionių agentūra suteikia šiam keleiviui gabenimo paslaugą, kuri yra kelionės paslaugos dalies, šiai paslaugai taikoma bendra pridėtinės vertės mokesčio schema, pirmiausia kiek tai susiję su mokesčio tarifu, o ne speciali kelionių agentūrų sandoriams taikoma pridėtinės vertės mokesčio schema. Pagal šios direktyvos 98 straipsnį, jei valstybės narės numatė lengvatinį pridėtinės vertės mokesčio tarifą gabenimo paslaugų srityje, šis tarifas taikomas minėtoms paslaugoms.

(¹) OL C 25, 2012 1 28.

2012 m. spalio 25 d. Teisingumo Teismo (aštuntoji kolegija) sprendimas byloje (Korkein hallinto-oikeus (Suomija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Anssi Ketelä

(Byla C-592/11) (¹)

(Žemės ūkis — Reglamentai (EB) Nr. 1698/2005 ir Nr. 1974/2006 — Jaunųjų ūkininkų įsikūrimo parama — Skyrimo sąlygos — Įsikūrimas pirmą kartą žemės ūkio valdoje kaip valdos valdytojo — Taikymo sąlygos, kai įsikuriama naudojant juridinį asmenį)

(2012/C 399/12)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein hallinto-oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Anssi Ketelä

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Korkein hallinto-oikeus — 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, p. 1) 22 straipsnio 1 dalies a punkto ir 2006 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1974/2006, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai taikymo taisykles (OL L 368, p. 15), 13 straipsnio 4 ir 6 dalių išaiškinimas — Paramos jaunųjų ūkininkų įsikūrimui skyrimo sąlygos — Įsikūrimas pirmą kartą žemės ūkio valdoje kaip valdos valdytojo —

Parama įsikūrimui, kuri skiriama fiziniam asmeniui, perėmusiam šeimos žemę — Paramos mokėjimo nutraukimas motyvuojant tuo, kad anksčiau paramos gavėjas buvo smulkusis akcininkas ir direktorius akcinės bendrovės, kuri, be kita ko, užsiima kiaulių auginimu

Rezoliucinė dalis

2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai 22 straipsnio 1 dalies a punktą reikia aiškinti taip, kad šioje nuostatoje nustatytas reikalavimas, pagal kurį atitinkamas asmuo turi pirmą kartą įsikurti žemės ūkio valdoje kaip „valdos valdytojas“, esant tokiai situacijai, kai suinteresuotasis asmuo įsikuria naudodamas akcinę bendrovę, reiškia, kad šis asmuo turi realius ir ilgalaikius įgūdžius, susijusius tiek su žemės ūkio valda, tiek su jos valdymu.

Jei valstybės narės gali konkrečiai apibrėžti sąlygas, kurioms esant kandidatas paramai gauti yra valdos valdytojas, šios sąlygos neturi viršyti to, ką siekiama apibrėžti, ir, laikantis Reglamento Nr. 1698/2005 tikslų, užtikrina, kad šis kandidatas turėtų realius ir ilgalaikius įgūdžius, susijusius tiek su žemės ūkio valda, tiek su jos valdymu. Tokius reikalavimus atitinka nacionalinės nuostatos, kaip antai nagrinėjamos pagrindinėje byloje, kuriose numatyta, kad kai jaunas ūkininkas įsikuria naudodamas juridinį asmenį, paramos gavimas priklauso visų pirma nuo sąlygos, kad jis turi turėti sprendžiamąją galią juridinio asmens atžvilgiu, t. y. jam turi priklausyti daugiau nei pusė šio juridinio asmens akcijų ir šios akcijos turi suteikti daugiau nei pusę balsų.

(¹) OL C 49, 2012 2 18.

2012 m. vasario 27 d. Stefan Städter pateiktas apeliacinis skundas dėl 2011 m. gruodžio 16 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimtąs nutarties byloje T-532/11 Stefan Städter prieš Europos Centrinį Banką

(Byla C-102/12)

(2012/C 399/13)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantas: Stefan Städter, atstovaujamas advokato M.C. Kerber

Kita proceso šalis: Europos Centrinis Bankas

2012 m. lapkričio 15 d. nutartimi Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (šeštoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė apeliantui pačiam padengti savo bylinėjimosi išlaidas.